



# ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 151/2017

Рік IV

5 березня 2017 р.

Неділя 1-ша Великого  
посту, Православ'я.

Прп. Льва,  
еп. Катанського.

## Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Олштині



### Змінні частини

**Тропар, гл. 4:** Світлюю воскресення проповідь\* від ангела взнавши, Господні учениці,\* і прадідне осудження відкинувши,\* апостолам, хвалячися, мовили:\* Повалилася смерть, воскрес Христос Бог,\* даруючи світові велику милість.

**Тропар Празника, гл. 2:** Пречистому образу Твоєму поклоняємося, благий, \* просячи прощення прогрішень наших, Христе Боже, \* бо волею благоволив еси плоттю зійти на хрест, \* щоб ізбавити тих, що їх створив еси, від неволі ворожої. \* Тому благодарствено кличемо Тобі: \* Ти радістю сповнив усе, Спасе наш, прийшовши спасти світ.

**Слава і нині, Кондак, гл. 8:** Неописанне Слово Отче \* із Тебе, Богородице, воплощенням описалося \* і, осквернений образ у давнє зобразивши, \* з божественною добротою з'єднало, \* та, ісповідуючи спасення, ділом і словом ми це являємо.

**Прокімен, Пісня Отців, гл. 4:** Благословен еси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене ім'я Твоє на віки (Дан. 3,26).

**Стих:** Бо праведний еси в усьому, що створив Ти нам (Дан. 3,27).

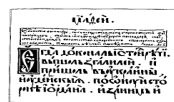
**Аллилуя:** Мойсей і Арон між єреями Його і Самуїл між тими, що призивають ім'я Його (Пс. 98,6).

**Стих:** Призивали Господа і Він вислухав їх (Пс. 98,6).

**Замість Достойно, співаємо:** Тобою радується, Благодатная, всяка твар, ангельський собор і чоловічеський рід, освящений храм і раю словесний, дівственна похвало, що із неї Бог воплотився і младенцем став – перед віками сущий Бог наш. Лоно бо Твоє престолом сотворив і утробу Твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, всяка твар, слава Тобі.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148,1). Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1).

### Послання до Євреїв 11, 24-26; 32 - 12, 2.



24. Браття, вірою Мойсей, коли був виріс, зрікся зватися сином дочки фараона; 25. волів радше страждати разом з людом Божим, ніж зазнавати дочасної розкоші гріха, 26. бо, дивлячись на нагороду, вважав за більше багатство

наругу вибраного народу, ніж скарби Єгипту. 32. І що ще скажу? Часу не вистане мені, як почну розповідати про Гедеона, про Варака, про Самсона, про Єфту, про Давида й Самуїла та пророків, 33. що вірою підбили царства, чинили справедливість, обітниць досягнули, загородили пащі левам, 34. вогненне полум'я гасили вістря меча уникали, ставали сильні, будши недолугі, на війні проявили мужність, наскоки чужинців відбивали. 35. Жінки діставали назад своїх померлих, які воскресали. Інші загинули в муках, зрікшись від них звільнитись, щоб досягнути ліпше воскресіння. 36. Інші зазнали наруг і бичів, кайданів і в'язниці; 37. їх каменували, різали пилою, брали на допити; вони вмирали смертю від меча, тинялися в овечих та козячих шкурах, злиденні, гноблені, покривджені; 38. вони, яких світ був невартий, блукали по пустинях, по горах, по печерах та земних вертепах. 39. І всі вони, дарма що мали добре свідчення віри, не одержали обіцяного, 40. бо Бог зберіг нам щось краще, щоб вони не без нас досягли завершення. 1. Тому й ми, маючи кругом себе таку велику хмару свідків, відкиньмо всякий тягар і гріх, що так легко пристає до нас навколо, і біжімо витривало до змагання, що призначене нам, 2. дивлячись пильно на Ісуса, засновника й завершителя віри, який, замість радості, що була перед ним, витерпів хрест, не звертаючи уваги на сором, і возсів праворуч Божого престолу.

### Євангеліє від Івана 1, 43-51.



43. В той час вирішив Ісус піти в Галилею. І найшовши Филипа, мовив до нього: – Іди за мною. 44. А був Филип з Витсаїди, з міста Андрія та Петра. 45. Зустрів Филип Натанаїла і сказав до нього: – Ми нашли того, про якого писав Мойсей у законі і пророки – Ісуса, сина Йосифа, з Назарету. 46. Натанаїл сказав йому: – Що доброго може бути з Назарету? Мовив до нього Филип: – Прийди й подивися. 47. Ісус, побачивши, що до нього надходить Натанаїл, сказав про нього: – Ось справжній ізраїльтянин, в якому нема лукавства. 48. Натанаїл сказав: – Звідкіля ти мене знаєш? Сказав Ісус і промовив до нього: – Перше ніж Филип тебе покликав, я тебе бачив, як був еси під смоковницею. 49. Натанаїл відповів йому: – Учителю, ти – Син Божий, ти – цар Ізраїля. 50. Ісус у відповідь сказав йому: – Тому що я мовив до тебе: я бачив тебе під смоковницею – віруєш. Побачиш більше, ніж те. 51. І сказав до нього: – Істинно, істинно кажу вам: побачите небеса відкриті і ангелів Божих, як вони возходять та сходять на Сина чоловічого.



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 5.03.2017** Неділя 1-ша Великого посту, Православ'я.

*Прп. Льва, єп. Катанського.*

**10.00 – Літургія св. Василя Великого**

+ Марія Демко Фоліосевич; Івахів Григорій, Броніслава і Петро і всі померлі з род. Івахів і Фоліосевич  
+ Марія, Маґдалена

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Роксани Мельник у 14-ті уродини

**14.00 – Літургія св. Василя Великого**

+ Катерина і Андрій Антохів і всі усопші з род. Антохів

**ПОНЕДІЛОК – 6.03.2017**

*Прп. Тимотея, що в Символах. Св. Євстація, архієп. Великої Антіохії*

Богослужень не буде.

**ВІВТОРОК – 7.03.2017**

*Віднайдення чесних мощів свв. мчч., що в Євгенії.*

Богослужень не буде.

**СЕРЕДА – 8.03.2017** *Св. свцмч. Полікарпа, єп. Смирнського*

Богослужень не буде.

**ЧЕТВЕР – 9.03.2017**

† *Перше і друге знайдення чесної голови св. славного прор., Предтечі і Хрестителя Господнього Йоана*

Богослужень не буде.

**П'ЯТНИЦЯ – 10.03.2017**

*Св. Тарасія, архієп. Царгородського.*

**8.00 – Літургія Передосвячених Дарів**

+ Анна Каліта

**18.00 – Хресна Дорога** (яку будуть вести діти)

**СУБОТА – 11.03.2017** Субота заупокійна.

*Св. Порфирія, єп. Газського.*

**9.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Деревецький Олександр, Юлія, Ірена і Богдан

+ Анна, Марта Дмитришин

**НЕДІЛЯ – 12.03.2017** Неділя 2-га Великого посту.

*Прп. Льва, єп. Катанського.*

**10.00 – Літургія св. Василя Великого**

+ Іван, Катерина Сахрин;

+ Невдячна Ірена; Емілія, Миколай Місевич

+ Анна, Василь, Василь, Василина Цицик

**14.00 – Літургія св. Василя Великого**

+ Іван, Стефан, Татіяна Шаґала

**Перша неділя Великого посту зветься неділею Православ'я.** Про яке православ'я тут йде мова? Слово „православ'я”, по-грецьки „ортодоксія”, означає істинну віру і правдиве почитання Господа Бога. Тож мова тут не про православ'я, яке ми сьогодні розуміємо як протиположність Католицькій Церкві, але про православ'я, яке було спільне для цілої Христової Церкви аж до розколу Східної і Західної Церкви за патріарха Керуларія в XI сторіччі. Православ'я, яке святкує ця неділя, це православ'я вселенсько-католицьке, його визнавала ціла Христова Церква перших віків у боротьбі проти ересі іконоборства. Тому неділя Православ'я це торжество цілої Церкви, Східної і Західної, це радісне святкування остаточної перемоги над іконоборством й іншими ересями. Отож,

якою є підстава святкування Неділі Торжества Православ'я? Підставою є Догмат Сьомого Вселенського Собору про іконошанування:

„Не вводячи нічого нового, ми недоторканими зберігаємо всі церковні передання, утвержені письмово чи не письмово, звідки й зображення іконописні, як ті, що не суперечать проповіді Євангельській, є корисними і служать нам утвердженням в істинному, а не в уявному втіленні Бога Слова. І те, що одними розкривається, іншими без сумніву сприймається. І ми, ніби маючи перед собою цю путь царську (Царя Небесного), наслідуючи божественне вчення святих отців і передання Кафолічної Церкви (бо знаємо, що Вона є повнотою Духа Святого, який живе в Ній), визначаємо, щоб святі та чесні ікони пропонувалися для поклоніння так само, як зображення чесного живостворяючого Хреста, чи будуть вони написані фарбами, чи виготовлені з мозаїки, чи будь-якої іншої речовини, і чи будуть знаходитися у святих церквах божих на освячених посудинах та одязі, на стінах і дошках, у будинках чи біля доріг, а також чи будуть це ікони Господа Ісуса Христа, чи Владичиці Богородиці, чи чесних ангелів і всіх святих і праведних мужів. Бо часто так буває, що через зображене на іконах, до яких звертаються очима, возносяться до первообразу і вшановують його цілуванням і шанобливим укланом; але не є це істинним богопоклонінням, яке, за нашою вірою, належить віддавати Єдиному по природі божеству, тобто поклонятися за тим образом, як ми поклоняємося святому й животостворяючому Хресту й святому Євангелію, та іншим святинам, фіміамом віддаємо шану й поставленням свічок, за благочестивим звичаєм, який і був у давніх. Тому що шанування, яке образу ми віддаємо, до первообразу переходить, і хто іконі поклоняється, поклоняється істоті, яка зображена на ній. Таким чином утвердиться вчення святих отців наших, котре виражають передання Кафолічної Церкви, Яка від краю й до краю землі проповідує Євангеліє”.

*(Цитовано за перекладом вміщеним на сайті Парафії Святого Архистратига Михаїла УПЦ КП, Київ-Пирогів).*

## Оголошення

**Сьогодні, 5.03** опісля кожної Служби Божої відбудеться **посвячення ікон.**

Від імені Голови Громадського Комітету **Відбудови Народного Дому в Перемишлі** Адрія Комара сердечно просимо наших парафіян про відрахування 1% податку на відбудову цього важливого осередку української спільноти в Польщі. Для цієї мети у 2017 р. підписано договір з **Фундацією Роса (Fundacja Rosa) з Вроцлава**, яка погодилася передати 100% призначеної платниками податків суми передати на відбудову Народного дому.

Щоб це зробити, у формулярі PIT потрібно подати такі дані:

**KRS 0000207472** i cel szczegółowy **Narodnyj Dim** або **Narodnyj Dom** i поставити знак „x” у місці wyrażam zgodę

**Розклад великопосних реколекцій:** 23 і 24.03 (год. 10.00 Літургія, 16.30 наука для молоді; 17.30 Літургія, опісля наука для дітей), 24.03 (год. 10.00 Літургія, год. 14.00 Літургія, опісля наука для молоді і дітей), і 25.03, закінчення у неділю 26.03.2017, год. 10.00 і 14.00.